

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

SMERNICA RADY 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 19/zv. 6; Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004) v platnom znení			Právne predpisy Slovenskej republiky						
			- zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 404/2011 Z. z.“) - návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon číslo 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh zákona“) - zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“)						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp.	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia goldplatinu	Identifikácia oblasti goldplatinu a vyjadrenie opodstatnenosti goldplatinu
Č:7 O:1	K získaniu postavenia osoby s dlhodobým pobytom, dotknutý štátny príslušník tretej krajiny musí podať žiadosť na príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa zdržiava. K žiadosti musia byť priložené písomné dôkazy podľa vnútroštátneho práva, že spĺňa podmienky ustanovené v článkoch 4 a 5, ako aj na základe vyžiadania platný cestovný doklad alebo jeho overená kópia.	N	zákon č. 404/2011 Z. z.	§ 53 O: 1 § 53 O: 2 Č. I § 53 O: 3	Žiadosť o udelenie dlhodobého pobytu podáva štátny príslušník tretej krajiny osobne na úradnom tlačíve na policajnom útvar; za štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý pre bezvládnosť nemôže osobne podať žiadosť, môže podať žiadosť jeho rodinný príslušník. Policajný útvar vydá žiadateľovi v deň podania žiadosti potvrdenie o jej prijatí. K žiadosti o udelenie dlhodobého pobytu je štátny príslušník tretej krajiny povinný predložiť platný cestovný doklad. Ak štátny príslušník tretej krajiny nepredloží platný cestovný doklad, policajný útvar žiadosť o udelenie dlhodobého pobytu neprijme. Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie dlhodobého pobytu farebnú fotografiu s rozmermi 3 x 3,5 cm zobrazujúcu jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní potvrdzujúce a) stabilné a pravidelné zdroje pre neho a pre jeho rodinných príslušníkov, aby sa nestal záťažou pre systém pomoci v hmotnej núdzi Slovenskej republiky, b) zabezpečenie ubytovania, ak ide o žiadosť o udelenie dlhodobého pobytu podľa § 52 ods. 1 písm. b), c) zdravotné poistenie.	Ú			
Č:15 O:2 P:a	Členské štáty môžu od dotknutých osôb požadovať predloženie dôkazov o tom, že majú: a) stabilné a pravidelné finančné zdroje, ktoré sú postačujúce pre nich samých a členov ich rodín, bez toho, aby boli odkázaní na sociálnu pomoc príslušného členského štátu. Pre každú	D	návrh zákona	Č. I § 32 O:2 P:c	(2) Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu farebnú fotografiu s rozmermi 3 x 3,5 cm zobrazujúcu jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú e) finančné zabezpečenie pobytu; to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 23 ods. 1, § 28 a § 29,	Ú	Nebu de sa prikladať fotografia	GP – A, g) iné	oblasť s vplyvom na služby verejnej správy pre občana

P:b	z kategórií, uvedených v článku 14 ods. 2, členské štáty vyhodnotia tieto zdroje s ohľadom na ich charakter a pravidelnosť a môžu vziať do úvahy výšku minimálnych miezd a dôchodkov; b) nemocenské poistenie, pokrývajúce všetky riziká v druhom členskom štáte, bežne pokryté v prípade ich vlastných štátnych príslušníkov v dotknutom členskom štáte.		zákon č. 404/2011 Z. z.	§ 32 O:9	finančné zabezpečenie pobytu, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 22 (9) Štátny príslušník tretej krajiny podľa § 22, 25, 26, 27 a 30 je povinný odovzdať policajnému útvaru do 30 dní od prevzatia dokladu o pobyte doklad potvrdzujúci zdravotné poistenie.		ani preukazovať finančné zabezpečenie pobytu		
-----	--	--	-------------------------	-------------	--	--	--	--	--

Č:15 O:4	K žiadosti sa priloží písomné potvrdenie podľa vnútroštátneho práva, že príslušná osoba spĺňa príslušné podmienky, ako aj povolenie na dlhodobý pobyt a platný cestovný doklad alebo ich overené kópie. Dôkazy, uvedené v prvom pododseku môžu taktiež zahŕňať dokumenty, ktoré sa týkajú zodpovedajúceho ubytovania. Predovšetkým: a) v prípade vykonávania hospodárskej činnosti môže členský štát požadovať od príslušnej osoby predloženie dôkazu: a) o tom, že ak sú v zamestnaneckom pomere, že majú pracovnú zmluvu, vyhlásenie od zamestnávateľa, že sú prijatí, alebo návrh pracovnej zmluvy, za podmienok určených vnútroštátnymi právnymi predpismi. Členské štáty určia, ktoré z uvedených foriem dôkazov, požadujú; (ii) o tom, že ak sú samostatne zárobkovo činní, že majú dostatočné finančné prostriedky v súlade s vnútroštátnym právom na vykonávanie hospodárskej činnosti v takom rozsahu, s uvedením potrebných dokumentov a povolení; b) v prípade štúdia alebo odborného vzdelávania, môže členský štát požadovať od príslušnej osoby poskytnutie dôkazu o prijatí na akreditované zariadenie za účelom štúdií alebo odborného vzdelávania.	N <
-------------	--	--

Č:16 O:4 P:b	b) dôkazu o tom, že sa zdržiavajú ako členovia rodiny osoby s dlhodobým pobytom v prvom členskom štáte;	D	návrh zákona	Č. I § 32 O:2 P:a § 32 O: 5 P: r	(2) Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu farebnú fotografiu s rozmermi 3 x 3,5 cm zobrazujúcu jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú a) účel pobytu; to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 23 ods. 1, 4 alebo ods. 5, (5) Účel pobytu podľa odseku 2 písm. a) štátny príslušník tretej krajiny preukáže r) dokladom o dlhodobom pobyte vydaným podľa osobitného predpisu ⁵⁹⁾ členským štátom a pracovnou zmluvou, písomným príslubom zamestnávateľa na prijatie štátneho príslušníka tretej krajiny do zamestnania, potvrdením príslušného orgánu štátnej správy, školy alebo iného akreditovaného zariadenia o prijatí štátneho príslušníka tretej krajiny na štúdium alebo odborné vzdelávanie alebo iným dokladom podľa písmena a) alebo písm. e) až n), ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 30.	Ú		GP – N	.
Č:16 O:4 P:c	c) dôkazu o tom, že majú stabilné a pravidelné finančné zdroje, ktoré sú pre nich dostatočné bez toho, aby boli odkázaní na sociálnu pomoc príslušného členského štátu alebo že osoba s dlhodobým pobytom má pre nich takéto zdroje a poistenie, ako aj nemocenské poistenie, pokrývajúce všetky riziká v druhom členskom štáte. Členské štáty vyhodnotia tieto zdroje s ohľadom na ich charakter a pravidelnosť a môže vziať do úvahy výšku minimálnych príjmov a dôchodkov.	D	návrh zákona. návrh zákona.	Č. I § 32 O:2 P:c §32 O:6 P:g § 32 O:9	(2) Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu farebnú fotografiu s rozmermi 3 x 3,5 cm zobrazujúcu jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú e) finančné zabezpečenie pobytu; to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 23 ods. 1, § 28 a § 29, finančné zabezpečenie pobytu, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 22 Finančné zabezpečenie pobytu podľa odseku 2 písm. e) štátny príslušník tretej krajiny preukáže g) čestným vyhlásením štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt podľa tohto zákona, alebo žiada o udelenie trvalého pobytu alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny, o tom, že mu poskytne finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území Slovenskej republiky spolu s pracovnou zmluvou, potvrdením zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy alebo potvrdením o zostatku na účte vedeného v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt podľa tohto zákona, alebo žiada o udelenie trvalého pobytu alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny. (9) Štátny príslušník tretej krajiny podľa § 22, 25, 26, 27 a 30 je povinný odovzdať policajnému útvaru do 30 dní od prevzatia dokladu o pobyte doklad potvrdzujúci zdravotné poistenie.	Ú Ú Ú	Nebu de sa prikla dať fotog rafia ani preuk azova ť fin. zabez pečen ie pobyt u	GP – A g) iné GP – A g) iné GP – A g) iné	oblasť s vplyvom na služby verejnej správy pre občana oblasť s vplyvom na služby verejnej správy pre občana oblasť s vplyvom na služby verejnej správy pre občana

Č:22 O:1	Po získaní postavenia osoby s dlhodobým pobytom štátnym príslušníkom tretej krajiny môže druhý členský štát rozhodnúť o odmietnutí obnovenia alebo o odňatí povolenia na pobyt a môže uložiť dotknutej osobe a členom jej rodiny, v súlade s postupmi ustanovenými vnútroštátnym právom, vrátane postupov týkajúcich sa odsunu, opustiť jeho územie v týchto prípadoch:	D	zákon č. 404/2011 Z. z.	§ 34 O:12	(12) Policajný útvar zamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu z dôvodov podľa § 33 ods. 6 alebo § 36 ods. 1 písm. d); policajný útvar však nezamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny z dôvodu podľa a) § 33 ods. 6 písm. b) v prípade ohrozenia verejného zdravia, ak ide o prechodný pobyt podľa § 27, b) § 33 ods. 6 písm. d) a h), ak ide o prechodný pobyt podľa § 23 ods. 5.				
P:a	a) na základe verejného poriadku alebo bezpečnosti štátu, ako je vymedzené v článku 17;			§ 33 O:6 P:b	(6) Policajný útvar zamietne žiadosť o udelenie prechodného pobytu, ak b) je dôvodné podozrenie, že štátny príslušník tretej krajiny pri svojom pobyte ohrozí bezpečnosť štátu, verejný poriadok alebo verejné zdravie,				
P:b	b) keď sa ďalej neplnia podmienky ustanovené v článkoch 14, 15 a 16;			P:c	c) štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa podmienky na udelenie prechodného pobytu,				
				P:d	d) štátny príslušník tretej krajiny uzavrel účelové manželstvo,				
				P:e	e) štátny príslušník tretej krajiny uvedie nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce údaje alebo predloží falošné alebo pozmenené doklady alebo doklad inej osoby,				
P:c	c) keď sa štátny príslušník tretej krajiny nezdržiava oprávnené v príslušnom členskom štáte.			P:f	f) údaje v cestovnom doklade nezodpovedajú skutočnosti,				
			zákon č. 404/2011 Z. z.	Č. I § 36 O:1	(1) Policajný útvar zruší prechodný pobyt, ak a) pominul účel, na ktorý bol štátnemu príslušníkovi tretej krajiny udelený prechodný pobyt, b) zistí skutočnosti, ktoré sú dôvodom na zamietnutie žiadosti o udelenie prechodného pobytu podľa § 33 ods. 6 alebo ods. 7, c) štátny príslušník tretej krajiny neodovzdal doklad podľa § 32 ods. 10, d) štátny príslušník tretej krajiny porušil povinnosť podľa § 111 ods. 1 písm. t); to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 29 alebo § 30, alebo ak v danom kalendárnom roku je medzi udelením pobytu a koncom kalendárneho roka menej ako 90 dní, e) štátny príslušník tretej krajiny závažným spôsobom alebo opakovane porušil povinnosť ustanovenú týmto zákonom, f) úrad práce, sociálnych vecí a rodiny zruší potvrdenie o možnosti obsadenia voľného pracovného miesta ^{61aa}), g) štátny príslušník tretej krajiny, ktorý má udelený pobyt podľa § 22 uzatvoril pracovnoprávny vzťah, alebo h) štátny príslušník tretej krajiny vykonáva inú činnosť, než na akú mu bol udelený prechodný pobyt, ak § 20 ods. 3, § 24 ods. 3, § 26 ods. 1, § 27 ods. 6, § 29 ods. 3, § 30 ods. 3, § 126 ods. 1 alebo ods. 2 neustanovuje inak, i) štátny príslušník tretej krajiny v súvislosti so zabezpečením ubytovania počas platného pobytu alebo finančného zabezpečenia pobytu na území Slovenskej republiky uviedol nepravdivé alebo zavádzajúce údaje alebo predložil falošné alebo pozmenené doklady, j) štátny príslušník tretej krajiny podľa § 24 ods. 1 písm. a) alebo písm. b) neplní účel alebo nemôže plniť účel, na ktorý mu bol udelený prechodný pobyt alebo k) štátny príslušník tretej krajiny porušil podmienku podľa § 21 ods. 3.				

